

## DIRETTIVI

## DIRETTIVA TAL-KUNSILL 2008/90/KE

tad-29 ta' Settembru 2008

## dwar il-kummerċjalizzazzjoni tal-materjal tal-propagazzjoni tal-pjanti tal-frott u tal-pjanti tal-frott maħsuba għall-produzzjoni tal-frott

(Verżjoni mfassla mill-ġdid)

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 37 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew <sup>(1)</sup>,

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kunsill 92/34/KEE tat-28 ta' April 1992 dwar il-*marketing* tal-materjal tal-propagazzjoni tal-pjanti tal-frott u tal-pjanti tal-frott maħsuba għall-produzzjoni tal-frott <sup>(2)</sup> giet emendata sostanzjalment bosta drabi <sup>(3)</sup>. Ladarba għandhom isiru emendi oħra, din għandha tiġi mfassla mill-ġdid fl-interess taċ-ċarezza.
- (2) Il-produzzjoni tal-frott tokkupa post importanti fl-agrikoltura Komunitarja.
- (3) Ir-riżultati sodisfaċenti fil-koltivazzjoni tal-frott jiddependu sa ċertu punt fuq il-kwalità u s-saħha tal-pjanti tal-materjal li jintuża għall-propagazzjoni tagħhom u għall-pjanti tal-frott maħsuba għall-produzzjoni tal-frott.
- (4) Il-kondizzjonijiet armonizzati fil-livell Komunitarji jiżguraw li x-xerrejja fil-Komunità kollha jirċievu l-materjal ta' propagazzjoni u l-pjanti tal-frott li jkunu b'saħħithom u ta' kwalità tajba.
- (5) Safejn u sakemm jirrigwardaw is-saħha tal-pjanti, dawn il-kondizzjonijiet armonizzati għandhom ikunu konsistenti mad-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE tat-8 ta' Mejju 2000 dwar il-miżuri protettivi kontra l-introduz-

zjoni ġewwa l-Komunità ta' organiżmi ta' hsara għall-prodotti tal-pjanti u kontra t-tixrid tagħhom ġewwa l-Komunità <sup>(4)</sup>.

- (6) Huwa approprijat li jiġu stabbiliti regoli Komunitarji għal dawk il-ġeneri u speċji ta' pjanti tal-frott li huma ta' importanza ekonomika maġġuri fil-Komunità, bi proċedura Komunitarja sabiex jiżdiedu iktar ġeneri u speċji aktar tard mal-lista ta' ġeneri u speċji li għalihom tapplika din id-Direttiva. Il-ġeneri u speċji elenkati għandhom ikunu dawk li jitkabbru b'mod wiesa' fl-Istati Membri u għall-materjal ta' propagazzjoni u/jew pjanti tal-frott tagħhom hemm suq sostanzjali li jkopri iktar minn Stat Membru wiehed.
- (7) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tas-saħha tal-pjanti tad-Direttiva 2000/29/KE, mhuwiex il-każ li jiġu applikati r-regoli Komunitarji dwar il-kummerċjalizzazzjoni tal-materjal ta' propagazzjoni u tal-pjanti tal-frott meta jintwera li dawn il-prodotti huma maħsuba għall-esportazzjoni lejn pajjiżi terzi, peress li r-regoli li japplikaw hemm jistgħu jkunu differenti minn dawk li jinsabu f'din id-Direttiva.
- (8) Fl-interess taċ-ċarezza għandhom jiġu stabbiliti d-definizzjonijiet meħtieġa. Dawk id-definizzjonijiet għandhom jiġu bbażati fuq il-progress tekniku u xjentifiku u jkopru t-terminu konċernat b'mod sħiħ u ċar, sabiex tkun iffakkilitata l-armonizzazzjoni tas-suq intern filwaqt li jittiehed kont ta' l-oppurtunitajiet godda kollha tas-suq u l-proċessi godda kollha li jintużaw għall-produzzjoni tal-materjal ta' propagazzjoni. Dawk id-definizzjonijiet għandhom jiġu armonizzati ma' dawk li ġew adottati għall-kummerċjalizzazzjoni ta' materjal ieħor ta' propagazzjoni kopert mil-leġiżlazzjoni Komunitarja.
- (9) Huwa mixtieq li jiġu stabbiliti standards tas-saħha u l-kwalità tal-pjanti għal kull ġeneru u speċji ta' pjanta tal-frott fuq il-bażi ta' skemi internazzjonali li jistgħu jinkludu, inter alia, dispożizzjonijiet għal testijiet għall-patogeni. Għaldaqstant, huwa kunsiljabbli li jsiru provvedimenti għal sistema ta' regoli armonizzati għall-kategoriji differenti ta' materjal ta' propagazzjoni u pjanti tal-frott li għandhom jiġu kummerċjalizzati b'referenza għal dawk l-iskemi internazzjonali, kull fejn disponibbli.

<sup>(1)</sup> L-Opinjoni mogħtija fil-11 ta' Dicembru 2007 (għadha mhijiex pubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

<sup>(2)</sup> ĠU L 157, 10.6.1992, p. 10.

<sup>(3)</sup> Ara l-Anness II, il-Parti A.

<sup>(4)</sup> ĠU L 169, 10.7.2000, p. 1.

- (10) Huwa konsistenti mal-prattika agrikola korrenti li jkun mehtieg li l-materjal ta' propagazzjoni u l-pjanti tal-frott jew jiġu eżaminati uffiċjalment, jew jiġu eżaminati taht superviżjoni uffiċjali kif inhu previst għal speċji oħra koperti mil-leġiżlazzjoni Komunitarja.
- (11) Il-materjal ta' propagazzjoni u l-pjanti tal-frott modifikati ġenetikament ma għandhomx jitqieghdu fis-suq u varjetajiet ta' frott ma għandhomx jiġu reġistrati uffiċjalment sakemm ma jkunux ittiehdu l-miżuri xierqa kollha sabiex jiġi evitat kwalunkwe riskju lil saħħet il-bniedem jew lill-ambjent kif imsemmi fid-Direttiva 2001/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Marzu 2001 dwar ir-rilaxx intenzjonat fl-ambjent ta' organiżmi modifikati ġenetikament <sup>(1)</sup> u r-Regolament (KE) Nru 1829/2003 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 dwar ikel u għalf modifikat ġenetikament <sup>(2)</sup>.
- (12) Huwa mixtieq li tiġi ppreservata d-diversità ġenetika u li din tintuża b'mod sostenibbli. Għandhom jittiehdu miżuri xierqa ta' konservazzjoni tal-bijodiversità għall-garanzija tal-varjetajiet eżistenti konformement ma' leġiżlazzjoni Komunitarja rilevanti oħra.
- (13) Huwa kunsiljabbli li jiġu stabbiliti kondizzjonijiet għall-kummerċjalizzazzjoni ta' materjal maħsub għal provi, għal finijiet xjentifiċi jew għal xogħol ta' selezzjoni jekk dan il-materjal ma jistax jissodisfa l-istandards normali tas-saħħa u l-kwalità tal-pjanti minhabba l-użu partikolari.
- (14) L-ewwelnett hija r-responsabbiltà tal-fornituri tal-materjal ta' propagazzjoni u/jew tal-pjanti tal-frott li jiżguraw li l-prodotti tagħhom iwettqu l-kondizzjonijiet stabbiliti f'din id-Direttiva. Huwa kunsiljabbli li jiġi definit ir-rwol tal-fornituri u l-kondizzjonijiet li għandhom jirrifere għalihom. Il-fornituri għandhom jiġu reġistrati uffiċjalment sabiex jinholqo proċess trasparenti u ekonomikament validu ta' ċertifikazzjoni tal-materjal ta' propagazzjoni u l-pjanti tal-frott.
- (15) Il-fornituri li jikkummerċjalizzaw biss lil konsumaturi finali mhux professjonali jistgħu jkunu eżentati mill-obbligi tar-reġistrazzjoni.
- (16) Huwa fl-interess tax-xerrejja tal-materjali ta' propagazzjoni u tal-pjanti tal-frott li jkunu magħrufa l-ismijiet tal-varjetajiet u li tkun salvagwardata l-identità tagħhom sabiex tkun possibbli t-traċċabbiltà tas-sistema u sabiex ikun hemm iktar kunfidenza fis-suq.
- (17) Dak l-għan jista' jintlaħaq l-aħjar jew permezz tal-konozzenza komuni tal-varjetajiet, partikolarment għal varjetajiet qodma, jew billi tkun disponibbli d-deskrizzjoni fuq il-bażi tal-protokoll ta' l-Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet tal-Pjanti (CPVO) jew, fin-nuqqas tagħhom, ta' regoli internazzjonali jew nazzjonali oħrajn.
- (18) Sabiex jiġu żgurati l-identità u l-kummerċjalizzazzjoni korretta tal-materjal ta' propagazzjoni u tal-pjanti tal-frott, għandhom jiġu stabbiliti regoli Komunitarji rigward is-separazzjoni tal-lottijiet u l-markaturi. It-tikketti użati għandhom jagħtu l-partikolaritajiet mehtieġa kemm għall-kontroll uffiċjali kif ukoll għat-tagħrif ta' l-utent.
- (19) L-awtorità kompetenti ta' l-Istati Membri għandhom, meta jwettqu l-kontrolli u l-ispezzjonijiet, jiżguraw li jiġu sodisfatti l-kondizzjonijiet fir-rigward tal-materjal ta' propagazzjoni jew il-pjanti tal-frott. Il-livell, l-intensità u l-frekwenza ta' tali spezzjonijiet għandhom jiġu determinati b'kont mehud tal-kategorija tal-materjali konċernati.
- (20) Għandu jsir provvediment għal miżuri Komunitarji ta' kontroll sabiex jiżguraw l-applikazzjoni uniformi fl-Istati Membri kollha tal-livelli stabbiliti f'din id-Direttiva.
- (21) Għandhom jiġu stabbiliti regoli li, fil-każ ta' diffikultajiet temporanji tal-provvistaminhabba diżastri naturali, bħal nar u rwiefen jew ċirkostanzi mhux previsti, jippermettu l-kummerċjalizzazzjoni tal-materjal ta' propagazzjoni u tal-pjanti tal-frott sugġert għal rekwiziti inqas stretti minn dawk li jinsabu f'din id-Direttiva għal perjodu limitat u soġġett għal kondizzjonijiet speċifiċi.
- (22) Skond il-prinċipju tal-proporzjonalità, għandhom isiru provvedimenti sabiex l-Istati Membri jkunu jistgħu jeżentaw lil produtturi żgħar li l-produzzjoni u l-bejgħ kollu tagħhom ta' materjal ta' propagazzjoni u pjanti tal-frott huma maħsuba għal użu finali minn persuni fis-suq lokali li mhumiex involuti professjonalment fil-produzzjoni tal-pjanti ("ċirkolazzjoni lokali") mill-kondizzjonijiet dwar it-tikkettar u mill-kontrolli u l-ispezzjonijiet uffiċjali.
- (23) L-Istati Membri għandhom, fil-każ tal-ġeneri u l-ispeċi msemmija fl-Anness I jiġu pprojbiti milli jimponu kondizzjonijiet jew restrizzjonijiet godda fis-suq, għajr dawk previsti f'din id-Direttiva;

<sup>(1)</sup> ĠU L 106, 17.4.2001, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 268, 18.10.2003, p. 1.

- (24) Ghandu jsir provvediment sabiex tiġi awtorizzata l-kummerċjalizzazzjoni fil-Komunità tal-materjal ta' propagazzjoni u tal-pjanti tal-frott prodotti f'pajjiżi terzi, dejjem sakemm joffru l-istess assigurazzjonijiet bhall-materjal ta' propagazzjoni u tal-pjanti tal-frott prodotti fil-Komunità u sakemm jikkonformaw mar-regoli Komunitarji;
- (25) Sabiex jiġu armonizzati l-metodi tekniċi ta' l-eżami użati fl-Istati Membri u sabiex jiġu paragonati l-materjal ta' propagazzjoni u l-pjanti tal-frott prodotti fil-Komunità ma' daww prodotti f'pajjiżi terzi, għandhom jitwettqu provi komparattivi sabiex tiġi verifikata l-konformità mar-rekwiżiti ta' din id-Direttiva minn dawn il-prodotti.
- (26) Sabiex jiġi evitat kwalunkwe tfixkil tal-kummerċ, l-Istati Membri għandhom ikunu permessi jawtorizzaw il-kummerċjalizzazzjoni fit-territorju tagħhom stess ta' materjal attestat u materjal CAC (*Conformitas Agraria Communitatis*) meħud minn pjanti ġenituri li jkunu fl-eżistenza u diġà attestat jew aċċettat bħala materjal CAC fid-data ta' l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva għal perjodu tranżizzjonali anki jekk dak il-materjal ma jissodisfax il-kondizzjonijiet il-godda.
- (27) Il-miżuri meħtieġa għall-implementazzjoni ta' din id-Direttiva għandhom jiġu adottati konformement mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tistabbilixxi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat ta' implementazzjoni konferiti lill-Kummissjoni <sup>(1)</sup>.
- (28) Din id-Direttiva għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-obbligi ta' l-Istati Membri relatati mal-limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali u ma' l-applikazzjoni tad-Direttivi stipulati fil-Parti B ta' l-Anness II,

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

## KAPITOLU 1

### AMBITU U DEFINIZZJONIJIET

#### Artikolu 1

##### Ambitu

1. Din id-Direttiva għandha tapplika għall-kummerċjalizzazzjoni tal-materjal tal-propagazzjoni tal-pjanti tal-frott u l-pjanti tal-frott maħsuba għall-produzzjoni tal-frott fil-Komunità.
2. Din id-Direttiva għandha tapplika għall-ġeneri u l-ispeċji elenkati fl-Anness I kif ukoll għall-ibridi tagħhom. Għandha

tapplika wkoll għar-riżomi u l-partijiet oħra tal-pjanti ta' ġeneri jew speċji għajr daww elenkati fl-Anness I jew l-ibridi tagħhom, jekk il-materjal tal-ġeneri jew l-ispeċji elenkati fl-Anness I jew l-ibridi tagħhom ikun imlaqqam jew għandu jitlaqqam fuqhom.

3. Din id-Direttiva għandha tapplika mingħajr preġudizzju għar-regoli tas-saħħa tal-pjanti stipulati mid-Direttiva 2000/29/KE.

4. Din id-Direttiva ma tapplikax għall-materjal ta' propagazzjoni jew għall-pjanti tal-frott maħsuba għall-esportazzjoni lejn pajjiżi terzi, sakemm ikunu identifikati bħala tali u jinżammu suffiċjentement iżolati.

Għandhom jiġu addotati miżuri sabiex jiġi implimentat l-ewwel sub paragrafu, b'referenza partikolari għall-identifikazzjoni u l-iżolament, skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 19(2).

#### Artikolu 2

##### Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "materjal ta' propagazzjoni" tfisser iż-żerriegħa, il-partijiet minn pjanti u l-materjal kollu mill-pjanti, inklużi r-riżomi, maħsuba għall-propagazzjoni u l-produzzjoni tal-pjanti tal-frott;
- (2) "pjanti tal-frott" tfisser il-pjanti maħsuba sabiex jinżerġu jew jerġgħu jinżerġu, wara kummerċjalizzazzjoni;
- (3) "varjeta" tfisser raggruppament ta' pjanti fi grupp tassonomiku botaniku wiehed fl-iktar skala baxxa magħrufa, li jista' jkun:
  - (a) definit bl-espressjoni tal-karatteristiċi li jirriżultaw minn ġenotipa partikolari jew tahlita ta' ġenotipi,
  - (b) distint minn kwalunkwe raggruppament ieħor tal-pjanti bl-espressjoni ta' għallinqas wiehed mill-karatteristiċi i msemmija, u
  - (c) jitqies bħala entità fid-dawl tal-kapaċità tiegħu li jippropaga mingħajr bidla;
- (4) "klonu" tfisser il-wild veġetattiv ġenetikament uniformi pjanta waħda;

<sup>(1)</sup> ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23.

- (5) “materjal pre-bażiku” tfisser materjal ta’ propagazzjoni li:
- (a) li kien prodott skond metodi ġeneralment aċċettati, għall-manteniment ta’ l-identità tal-varjetà, inkluż il-karatteristiċi pomologiċi, u għall-prevenzjoni sabiex tal-mard;
  - (b) hu maħsub għall-produzzjoni tal-materjal bażiku jew għal materjal attestat għajr il-pjanti tal-frott;
  - (ċ) jissodisfa r-rekwiżiti speċjali għall-materjal pre-bażiku stabbiliti skond l-Artikolu 4; u
  - (d) instabu minn ispezzjoni uffiċjali li jissodisfaw il-kondizzjonijiet f’ (a), (b) u (c);
- (6) “materjal bażiku” tfisser materjal ta’ propagazzjoni li:
- (a) ġie prodott direttament jew f’numru magħruf ta’ stadji f’manjiera veġetattiva mill-materjal pre-bażiku skond metodi ġeneralment aċċettati għall-manteniment ta’ l-identità tal-varjetà, inkluż il-karatteristiċi pomologiċi rilevanti tiegħu, u għall-prevenzjoni tal-mard;
  - (b) hu maħsub għall-produzzjoni tal-materjal attestat;
  - (ċ) jissodisfa r-rekwiżiti speċjali għall-materjal bażiku stabbiliti skond l-Artikolu 4; u
  - (d) instabu minn ispezzjoni uffiċjali li jissodisfaw il-kondizzjonijiet f’ (a), (b) u (c);
- (7) “materjal attestat” tfisser:
- (a) materjal ta’ propagazzjoni li:
    - (i) ġie prodott direttament f’manjiera veġetattiva mill-materjal bażiku jew mill-materjal pre-bażiku jew, jekk maħsub sabiex jintuża għall-produzzjoni ta’ riżomi, minn żerriegħa attestata minn materjal bażiku jew attestat ta’ riżomi;
    - (ii) huwa maħsub għall-produzzjoni ta’ pjanti tal-frott;
    - (iii) jissodisfa r-rekwiżiti speċjali għall-materjal attestat stabbiliti skond l-Artikolu 4, u
    - (iv) instab permezz ta’ ispezzjoni uffiċjali li jissodisfa l-kondizzjonijiet f’ (i), (ii) u (iii);
- (b) pjanti tal-frott li:
- (i) ġew prodotti direttament minn materjal ta’ propagazzjoni attestat, bażiku jew pre-bażiku;
  - (ii) huma maħsuba għall-produzzjoni tal-frott;
  - (iii) jissodisfaw ir-rekwiżiti speċifiċi għal materjal attestat, stabbiliti skond l-Artikolu 4, u
  - (iv) fl-ispezzjoni uffiċjali nstab li jissodisfaw il-kondizzjonijiet f’ (i), (ii) u (iii);
- (8) “materjal CAC (*Conformitas Agraria Communitatis*)” tfisser il-materjal ta’ propagazzjoni u l-pjanti tal-frott li:
- (a) għandhom identità varjetali u purità adegwata,
  - (b) huma maħsuba għal:
    - il-produzzjoni ta’ materjal għall-propagazzjoni,
    - il-produzzjoni tal-pjanti tal-frott, u/jew
    - il-produzzjoni tal-frott;
  - (ċ) jissodisfaw ir-rekwiżiti speċifiċi għall-materjal CAC stabbiliti skond l-Artikolu 4
- (9) “fornitur” tfisser kull persuna fiżika jew ġuridika li ttwettaq professjonalment mill-inqas waħda mill-attivitajiet li ġejjin rigward il-materjal ta’ propagazzjoni jew il-pjanti tal-frott: ir-riproduzzjoni, il-produzzjoni, il-preservazzjoni u/jew it-trattament, l-importazzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni;
- (10) “kummerċjalizzazzjoni” tfisser il-bejgħ, iż-żamma bil-ħsieb tal-bejgħ, li jitpoġġew għall-bejgħ, jew kwalunkwe tqassim, forniment jew trasferiment bil-ghan ta’ l-isfruttament kummerċjali ta’ materjal ta’ propagazzjoni jew pjanti tal-frott lil partijiet terzi, sew jekk ikunu għall-kunsiderazzjoni u sew jekk le;
- (11) “korp uffiċjali responsabbli” tfisser
- (a) awtorità stabbilita jew innominata mill-Istat Membru taht is-sorveljanza tal-gvern nazzjonali u responsabbli mill-kwistjonijiet dwar il-kwalità tal-materjal għall-propagazzjoni u l-pjanti tal-frott;

(b) kull awtorità ta' l-Istat stabbilita:

— jew fuq il-livell nazzjonali, jew

— fuq il-livell reġjonali, taht is-sorveljanza ta' l-awtoritajiet nazzjonali fil-limiti stabbiliti bil-ligijiet nazzjonali ta' l-Istat Membru interessat.

(12) “ispezzjoni uffiċjali” tfisser l-ispezzjoni mwettqa mill-korp uffiċjali responsabbli jew taht ir-responsabbiltà tal-korp uffiċjali responsabbli;

(13) “lott” tfisser numru ta' unitajiet ta' oġġett wieħed, identifikabbli mill-omogeneità fil-kompożizzjoni u mill-orijini tiegħu.

## KAPITOLU 2

### REKWIŻITI GHALL-MATERJAL TA' PROPAGAZZJONI U L-PJANTI TAL-FROTT

#### Artikolu 3

#### Rekwiżiti ġenerali għat-tqeghid fis-suq

1. Il-materjal ta' propagazzjoni jew il-pjanti tal-frott jistgħu jiġu *kummerċjalizzati* biss jekk:

(a) il-materjal ta' propagazzjoni jkun ġie attestat uffiċjalment bhala “materjal pre-bażiku”, “materjal bażiku” jew “materjal attestat” jew jekk jissodisfa l-kondizzjonijiet li jkun kkwalifikat bhala materjal CAC;

(b) il-pjanti tal-frott kienu ċertifikati uffiċjalment bhala materjal attestat jew jissodisfaw il-kondizzjonijiet li jkunu kkwalifikati bhala materjal CAC.

2. Il-materjal ta' propagazzjoni u l-pjanti tal-frott li jikkonsistu minn organiżmu modifikat ġenetikament fis-sens tal-punti 1 u 2 ta' l-Artikolu 2 tad-Direttiva 2001/18/KE għandhom jitqiegħdu fis-suq biss jekk l-organizmu modifikat ġenetikament jkun ġie awtorizzat skond dik id-Direttiva jew skond ir-Regolament (KE) Nru 1829/2003.

3. Meta prodotti derivati minn pjanti tal-frott jew minn materjal ta' propagazzjoni jkunu maħsuba sabiex jintużaw bhala jew fl-ikel li jaqa' fi hdan l-ambitu ta' l-Artikolu 3 jew bhala jew fl-għalf li jaqa' fi hdan l-ambitu ta' l-Artikolu 15 tar-Regolament (KE) Nru 1829/2003, il-materjal ta' propagazzjoni

u l-pjanti tal-frott ikkonċernati għandhom jitqiegħdu fis-suq biss jekk l-ikel jew l-għalf derivati minn dan il-materjal ġie awtorizzat skond dak ir-Regolament.

4. Minkejja l-paragrafu 1, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw lil fornituri fit-territorju tagħhom stess sabiex iqiegħdu fis-suq il-kwantitajiet xierqa ta' materjal ta' propagazzjoni u pjanti tal-frott maħsuba:

(a) għal provi jew finijiet xjentifiċi;

(b) għal xogħol ta' għażla; jew

(c) għall-preservazzjoni tad-diversità ġenetika.

Il-kondizzjonijiet li tahtom l-Istati Membri jistgħu jagħtu awtorizzazzjoni bhala din jistgħu jiġu adottati skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 19(2).

#### Artikolu 4

#### Rekwiżiti speċifiċi għall-ġeneri u l-ispeċi

Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 19(3), għandhom jiġu stabbiliti rekwiżiti speċifiċi għal kull ġeneru jew speċi riferiti fl-Anness I, li jispeċifikaw:

(a) il-kondizzjonijiet li jrid ihares il-materjal CAC, b'mod partikolari dawk relatati mas-sistemi applikati tal-propagazzjoni, għas-safa tal-wiċċ tar-raba' li jkun qiegħed jitkabbar, għas-saħħa tal-pjanta, u, għajr fil-każ tar-riżomi, fejn il-materjal ma jappartjenix għal varjeta', għall-aspetti varjetali;

(b) il-kondizzjonijiet li jridu jharsu l-materjal pre-bażiku, dak bażiku u dak attestat, rigward il-kwalità (inkluż, għall-materjal pre-bażiku u bażiku, metodi għall-manteniment ta' l-identità tal-varjeta' u, fejn ikun applikabbli, tal-klonu, inklużi l-karatteristiċi promologiċi rilevanti) is-saħħa, tal-pjanti, il-metodi tat-testijiet u l-proċeduri applikati, is-sistema(i) applikata(i) tal-propagazzjoni u, għajr fil-każ tar-riżomi, fejn il-materjal ma jappartjenix għal varjeta', għall-aspetti varjetali.

(c) il-kondizzjonijiet li magħhom ir-riżomi u partijiet ohra tal-pjanti tal-ġeneru jew speċi minbarra dawk elenkati fl-Anness I, jew l-ibridi tagħhom, jridu jikkonformaw jekk il-materjal tal-propagazzjoni tal-ġeneru jew ta' l-ispeċi elenkati fl-Anness I jew l-ibridi tagħhom jiġi mlaqqam fuqhom.

## KAPITOLU 3

**REKWIŻITI LI GĦANDHOM JIĠU SODISFATTI  
MILL-FORNITURI**

## Artikolu 5

**Reġistrazzjoni**

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-fornituri jiġu reġistrati uffiċjalment skond l-attivitajiet li jwettqu taht din id-Direttiva.

2. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li ma japplikawx il-paragrafu 1 għal fornituri li jikkummerċjalizzaw biss lil konsumaturi finali mhux professjonali.

3. Jistgħu jiġu stabbiliti regoli ddettaljati għall-applikazzjoni tal-paragrafi 1 u 2 skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 19(2).

## Artikolu 6

**Rekwiżiti speċifiċi**

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li materjal pre-bażiku, bażiku, attestat kif ukoll materjal CAC jiġi prodott taht ir-responsabbiltà ta' fornituri li huma involuti fil-produzzjoni jew ir-riproduzzjoni ta' materjal ta' propagazzjoni jew pjanti tal-frott. Għal dan l-għan, daww il-fornituri għandhom:

- jidentifikaw u jimmonitorjaw punti kruċjali fil-proċess ta' produzzjoni tagħhom li jaffettwaw il-kwalità tal-materjal,
- iżommu informazzjoni dwar il-monitoraġġ imsemmi fl-ewwel inċiż disponibbli għal eżami kull meta jintalab mill-korp uffiċjali responsabbli,
- jiehdu kampjuni kull fejn ikun mehtieg għall-analiżi fl-laboratorju, u
- jiżguraw li, waqt il-produzzjoni, lottijiet ta' materjal ta' propagazzjoni jibqgħu identifikabbli b'mod separat.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li f' il-każ li fuq l-istabbiliment ta' fornitur jitfaċċa organiżmu ta' hsara elenkat fl-Annessi tad-Direttiva 2000/29/KE jew imsemmi fir-rekwiżiti speċifiċi stabbiliti skond l-Artikolu 4 ta' din id-Direttiva, flivell oġhla mil-livell permess f'dawn ir-rekwiżiti speċifiċi il-fornitur jirrapportah lill-korp uffiċjali responsabbli minghajr dewmien, minkejja lwalunkwe obbligu ta' rappurtar skond id-Direttiva 2000/29/KE u jwettaq kwalunkwe miżura imposta minn dak il-korp.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-fornituri għandhom iżommu reġistru tal-bejgħ jew ix-xiri tagħhom għal-linqas għal 3 snin meta jitqiegħdu fis-suq materjal għall-propagazzjoni jew pjanti tal-frott.

L-ewwel subparagrafu ma għandux japplika għal fornituri li huma eżentati mir-reġistrazzjoni skond l-Artikolu 5(2).

4. Jistgħu jiġu addottati regoli ddettaljati għall-applikazzjoni tal-paragrafu 1 skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 19(2).

## KAPITOLU 4

**IDENTIFIKAZZJONI U TIKKETTAR TAL-VARJETAJIET**

## Artikolu 7

**Identifikazzjoni tal-varjetà**

1. Il-materjal ta' propagazzjoni u l-pjanti tal-frott għandhom jiġu kummerċjalizzati b'referenza għall-varjetà tagħhom. Billi, fil-każ tar-riżomi, il-materjal ma jappartenix għal varjetà, għandha ssir referenza għall-ispeċi jew l-ibridu interspeċifiku interessati.

2. Il-varjetajiet li għalihom għandha ssir referenza skond il-paragrafu 1 għandhom ikunu:

- (a) protetti bil-liġi bi dritt ta' varjetà tal-pjanti skond id-disposizzjonijiet dwar il-protezzjoni ta' varjetajiet godda;
- (b) reġistrati uffiċjalment skond il-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu jew
- (c) magħrufa komunement; varjetà titqies li hija magħrufa komunement jekk:
  - (i) giet reġistrata uffiċjalment fi Stat Membru ieħor;
  - (ii) hija s-sugġett ta' applikazzjoni oħra għal reġistrazzjoni uffiċjali fi kwalunkwe Stat Membru, jew ta' applikazzjoni għal dritt ta' varjetà tal-pjanti msemmi fil-punt (a); jew
  - (iii) diġà giet kummerċjalizza ta qabel it-30 ta' Settembru 2012 fit-territorju ta' l-Istat Membru konċernat jew ta' Stat Membru ieħor, sakemm ikollu deskrizzjoni riko-noxxuta uffiċjalment.

Tista' wkoll issir referenza skond il-paragrafu 1 għal varjetà ta' ebda valur intrinsiku għall-produzzjoni ta' uċuħ tar-raba' kummerċjali dment li l-varjetà għandha deskrizzjoni rikonoxxuta uffiċjalment u l-materjal ta' propagazzjoni u l-pjanti tal-frott jiġu *kummerċjalizza* ti bhala materjal CAC fit-territorju ta' l-Istat Membru konċernat u huma identifikati b'referenza għal din id-dispożizzjoni fuq it-tikketta u/jew dokument.

3. Sa fejn hu possibbli, kull varjetà għandu jkollha l-istess denominazzjoni fl-Istati Membri kollha, skond il-miżuri ta' implimentazzjoni li jistgħu jiġu adottati skond il-proċedura msemmiya fl-Artikolu 19(2) jew, fin-nuqqas tagħhom, skond il-linji-gwida aċċettati internazzjonalment.

4. Il-varjetajiet jistgħu jiġu registrati uffiċjalment jekk ikunu nstabu li jissodisfaw ċerti kondizzjonijiet approvati uffiċjalment u jkollhom deskrizzjoni uffiċjali. Jistgħu jiġu registrati uffiċjalment ukoll jekk il-materjal tagħhom ikun diġà ġie kummerċjalizzat qabel it-30 ta' Settembru 2012 fit-territorju ta' l-Istat Membru interessat sakemm ikollhom deskrizzjoni rikonoxxuta uffiċjalment.

Varjetà modifikata ġenetikament tista' tiġi registrata uffiċjalment biss jekk l-organizmu modifikat ġenetikament li minnu tikkonsisti ġie awtorizzat skond id-Direttiva 2001/18/KE jew skond ir-Regolament (KE) Nru 1829/2003,

Meta prodotti derivati minn pjanti tal-frott jew materjal ta' propagazzjoni jkunu maħsuba sabiex jintużaw bhala jew fl-ikel li jaqa' fi hdan l-ambitu ta' l-Artikolu 3 jew bhala jew fl-għalf li jaqa' fi hdan l-ambitu ta' l-Artikolu 15 tar-Regolament (KE) Nru 1829/2003, il-varjetà konċernata għandha tiġi registrata uffiċjalment biss jekk l-ikel jew l-għalf derivat minn dan il-materjal ikun ġie awtorizzat skond dak ir-Regolament

5. Ir-rekwiziti tar-registrazzjoni uffiċjali msemmiya fil-paragrafu 4 għandhom jiġu stabbiliti skond il-proċedura msemmiya fl-Artikolu 19(2), billi jitqies it-tagħrif xjentifiku u tekniku korrenti u li jkopri:

- (a) il-kondizzjonijiet għar-registrazzjoni uffiċjali, li tista' tinkludi, b'mod partikolari, iċ-ċarezza, l-istabbiltà u l-uniformità suffiċjenti;
- (b) il-karatteristiċi li jridu mill-inqas ikopru l-eżamijiet ta' l-ispeċji varji;
- (ċ) ir-rekwiziti minimi sabiex isiru l-eżamijiet;
- (d) il-perjodu massimu tal-validità tar-registrazzjoni uffiċjali ta' varjetà.

6. Skond il-proċedura msemmiya fl-Artikolu 19(2):

- tista' tiġi stabbilita sistema tan-notifikazzjonijiet tal-varjetajiet jew l-ispeċji jew l-ibridi interspeċifiċi lill-korpi uffiċjali responsabbli ta' l-Istati Membri,
- jista' jiġi deciz li tiġi stabbilita u ppubblikata lista komuni tal-varjetajiet.

#### Artikolu 8

##### Kompożizzjoni u identifikazzjoni tal-lott

1. Waqt li l-materjal ta' propagazzjoni u l-pjanti tal-frott ikunu qegħdin jikbru u waqt il-qligħ jew it-tnehhija mill-materjal ġenitur, dawn għandhom jinżammu flottijiet separati.

2. Jekk jitqiegħdu flimkien il-materjal ta' propagazzjoni u l-pjanti tal-frott ta' oriġinijiet differenti jew jithalltu matul l-pakkettjar, il-hażna, it-trasport jew il-kunsinja, il-fornitur għandu jżomm registrazzjonijiet li jinkludu t-tagħrif li ġej: il-kompożizzjoni tal-lott u l-oriġini tal-komponenti individwali tiegħu.

#### Artikolu 9

##### Tikettar

1. Il-materjal ta' propagazzjoni u l-pjanti tal-frott għandhom jiġu kummerċjalizzati biss flottijiet suffiċjentement omogenji u jekk ikunu:

- (a) ikkwalifikati bhala materjal CAC u akkumpanjati b'dokument imfassal mill-fornitur skond ir-rekwiziti speċifiċi stabbiliti skond l-Artikolu 4. Jekk tidher dikjarazzjoni uffiċjali f'dan id-dokument, din għandha tidher ċarament separata mit-tagħrif l-ieħor kollu fid-dokument; jew
- (b) ikkwalifikati bhala materjal pre-bażiku, bażiku jew attestat, u mogħti ċertifikat bhala ta' hekk mill-korp uffiċjali responsabbli skond ir-rekwiziti speċifiċi stabbiliti skond l-Artikolu 4.

Ir-rekwiziti fir-rigward tal-materjal ta' propagazzjoni u/jew il-pjanti tal-frott dwar it-tikkettar u/jew is-siġillar u l-pakkettjar jistgħu jkunu f'miżuri ta' implimentazzjoni adottati skond il-proċedura msemmiya fl-Artikolu 19(3).

2. Fil-każ ta' provvista bl-immut tal-materjal ta' propagazzjoni u tal-pjanti tal-frott għall-konsumatur finali mhux professjonali, ir-rekwiziti dwar it-tikkettar imsemmi fil-paragrafu 1 jistgħu jkunu limitati għal tagħrif approprijat dwar il-prodott.

3. Fil-każ ta' materjal ta' propagazzjoni jew pjanta tal-frott ta' varjetà li tkun giet modifikata ġenetikament, kwalunkwe tikketta jew dokument, sew jekk uffiċjali u sew jekk le, li jkun imwahaħ mal-materjal, jew li jakkumpanjah, skond din id-Direttiva għandu jindika b'mod ċar li l-varjetà kienet ġenetikament modifikata u għandu jidentifika l-organiżmi ġenetikament modifikati

## KAPITOLU 5

### EŻENZJONIJIET

#### Artikolu 10

#### Ċirkolazzjoni lokali

1. L-Istati Membri jistgħu jeżentaw:

(a) milli jiġi applikat l-Artikolu 9 il-paragrafu 1, il-produtturi ż-żgħar li l-produzzjoni u l-bejgħ kollu tagħhom tal-materjal ta' propagazzjoni u tal-pjanti tal-frott ikunu maħsuba għall-użu finali minn persuni fis-suq lokali li ma jkunux involuti professionalment fil-produzzjoni tal-pjanti ("ċirkolazzjoni lokali");

(b) mill-kontrolli u l-ispezzjonijiet uffiċjali pprovvduti fl-Artikolu 13, iċ-ċirkolazzjoni lokali tal-materjal ta' propagazzjoni u tal-pjanti tal-frott prodotti minn dawn il-persuni eżentati.

2. Skond il-proċedura imsemmija fl-Artikolu 19(2), jistgħu jiġu addottati miżuri ta' implimentazzjoni relattivi għal rekwiżiti oħra dwar l-eżenzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, b'mod partikolari rigward il-kuncetti ta' "produtturi żgħar" u ta' "suq lokali", u għall-proċeduri relatati magħhom.

#### Artikolu 11

#### Diffikultajiet temporanji fil-provvista

Fil-każ ta' diffikultajiet temporanji fil-provvista tal-materjal ta' propagazzjoni u tal-pjanti tal-frott li jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' din id-Direttiva minhabba diżastri naturali jew ċirkostanzi mhux previsti, jistgħu jiġu addottati miżuri, skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 19(2), li jirrigwardaw il-kummerċjalizzazzjoni tal-materjal ta' propagazzjoni u tal-pjanti tal-frott li jissodisfaw rekwiżiti inqas stringenti.

## KAPITOLU 6

### MATERJAL TA' PROPAGAZZJONI U PJANTI TAL-FROTT PRODOTTI F'PAJJIŻI TERZI

#### Artikolu 12

1. Skond il-proċedura imsemmija fl-Artikolu 19(2), għandu jiġi deċiż jekk il-materjal ta' propagazzjoni u l-pjanti tal-frott prodotti f'pajjiż terz u joffru l-istess garanziji rigward l-obbligi dwar il-fornitur, l-identità, il-karatteristiċi, is-saħħa tal-pjanti, il-mezz ta' tkabbir, il-pakkettjar, l-arranġamenti ta' l-ispezzjoni, il-marka u s-sigill, humiex ekwivalenti f'dawn ir-rigwardi kollha

għall-materjal ta' propagazzjoni u l-pjanti tal-frott prodotti fil-Komunità u li jissodisfaw ir-rekwiżiti u l-kondizzjonijiet ta' din id-Direttiva.

2. Sakemm tittieħed id-deċiżjoni riferita fil-paragrafu 1, l-Istati Membri jistgħu, sal-31 ta' Dicembru 2010, u mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2000/29/KE, japplikaw lill-importazzjoni ta' materjal ta' propagazzjoni u ta' pjanti tal-frott minn pajjiżi terzi il-kondizzjonijiet għall-inqas ekwivalenti għal dawk indikati, fuq bażi temporanja jew permanenti, fir-rekwiżiti speċifiċi addottati skond l-Artikolu 4. Meta dawn il-kondizzjonijiet ma jkunux stabbiliti fir-rekwiżiti speċifiċi l-kondizzjonijiet ta' l-importazzjoni jridu mill-inqas ikunu ekwivalenti għal dawk li japplikaw għall-produzzjoni fl-Istat Membru interessat.

Skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 19(2), id-data riferita fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu tista', għall-pajjiżi terzi varji, tiġi estiża sakemm jittieħdu d-deċiżjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

Il-materjal ta' propagazzjoni u l-pjanti tal-frott importati minn Stat Membru skond deċiżjoni mehuda minn dan l-Istat Membru skond l-ewwel subparagrafu ma għandhom ikunu suġġetti għall-ebda restrizzjoni tat-tqegħid fis-suq fl-Istati Membri l-oħra rigward il-materji msemmija fil-paragrafu 1.

## KAPITOLU 7

### MIŻURI TA' KONTROLL

#### Artikolu 13

#### Ispezzjoni uffiċjali

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-materjal ta' propagazzjoni u l-pjanti tal-frott jiġu ispezzjonati uffiċjalment matul il-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni sabiex tiġi vverifikata l-konformità mar-rekwiżiti u l-kondizzjonijiet stabbiliti f'din id-Direttiva. Għal dan l-għan, il-korp uffiċjali responsabbli għandu jkollu aċċess hieles għall-partijiet kollha ta' l-istabbiliment tal-fornituri fi kwalunkwe mument raġonevoli.

2. Il-korpi uffiċjali responsabbli jistgħu, b'mod konformi mal-lijijiet nazzjonali tagħhom, jiddelegaw ix-xogħlijiet iprovvduti f'din id-Direttiva li jitwettqu taħt l-awtorità u s-sorveljanza tagħhom lil kull persuna legali, kemm jekk iggvernata mil-liġi pubblika jew dik privata, li skond l-istatut uffiċjali approvat tagħha, tiġi fdata b'funzjonijiet speċifiċi pubbliċi, sakemm din il-persuna, u l-membri tagħha, ma jkollhom l-ebda interess personali mir-riżultat tal-miżuri li tiegħu.

Skond il-proċedura imsemmija fl-Artikolu 19(2), kull persuna legali oħra stabbilita fisem il-korp uffiċjali responsabbli u li taġixxi taħt is-sorveljanza u l-kontroll ta' dan il-korp, tista' tiġi approvata, sakemm din il-persuna ma jkollhiex interess personali fir-riżultat tal-miżuri li tiegħu.



L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-korpi uffiċjali responsabbli tagħhom. Il-Kummissjoni għandha tibghat dan it-tagħrif lill-Istati Membri l-oħrajn.

3. Għandhom jiġu adottati regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-paragrafu 1 skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 19(2). Dawn ir-regoli għandhom ikunu proporzjonati mal-kategorija ta' materjal ikkonċernat.

#### Artikolu 14

##### Monitoraġġ Komunitarju

1. Għandhom jitwettqu fl-Istati Membri provi, jew, fejn ikun xieraq, testijiet fuq kampjuni sabiex jiġi verifikat li l-materjal ta' propagazzjoni u xtieli tal-frott ikunu konformi mar-rekwiżiti u kondizzjonijiet ta' din id-Direttiva, inklużi dawk relatati mas-saħha tax-xtieli. Il-Kummissjoni tista' torganizza ispezzjonijiet tal-provi mir-rappreżentanti ta' l-Istati Membri u tal-Kummissjoni.

2. Testijiet u provi komparattivi tal-Komunità jistgħu jitwettqu fi hdan il-Komunità għall-kontroll ta' wara tal-kampjuni tal-materjal ta' propagazzjoni jew xtieli tal-frott imqiegħda fis-suq skond id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva sew jekk obbligatorji jew liberi, inklużi dawk relatati mas-saħha tax-xtieli. It-testijiet u provi komparattivi jistgħu jinkludu dawn li ġejjin:

- materjal ta' propagazzjoni jew xtieli tal-frott magħmul f'pajjiżi barranin,
- materjal ta' propagazzjoni jew xtieli tal-frott adatti għall-biedja organika,
- materjal ta' propagazzjoni jew xtieli tal-frott imqiegħda fis-suq relatati ma' mizuri ntizi sabiex jippreservaw id-diversità genetica.

3. Dawn it-testijiet u provi komparattivi msemmija fil-paragrafu 2 għandhom jintużaw sabiex jagħmlu konformi l-metodi tekniċi ta' eżami għal materjal ta' propagazzjoni u xtieli tal-frott u sabiex jiċċekkjaw li jissodisfaw il-kondizzjonijiet li magħhom iż-żerriegħa għandha tkun konformi.

4. Il-Kummissjoni, waqt li tagħxi skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 19(2), għandha tagħmel l-arranġamenti meħtieġa għat-testijiet u provi komparattivi li għandhom jitwettqu. Il-Kummissjoni għandha tgharraf lill-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 19(2) dwar l-arranġamenti tekniċi sabiex isiru t-testijiet u l-provi u r-riżultati tagħhom. Meta jinqalghu problemi tas-saħha tax-xtieli, il-Kummissjoni għandha tgharraf lill-Kumitat Permanenti fuq is-Saħha tax-Xtieli.

5. Il-Komunità tista' tagħmel kontribuzzjoni finanzjarja għat-twettiq tat-testijiet u provi previsti fil-paragrafi 2 u 3.

Il-kontribuzzjoni finanzjarja mgħandhiex tkun aktar mis-somma ta' flus ivvotata mill-awtorità dwar il-budget.

6. It-testijiet u l-provi li jistgħu jibbenefikaw mill-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Komunità, u regoli dettaljati għall-provvista tal-kontribuzzjoni finanzjarja, għandhom jiġu stabbiliti skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 19(2).

7. It-testijiet u l-provi previsti fil-paragrafi 2 u 3 jistgħu jsiru biss mill-awtoritajiet jew persuni legali ta' l-Istat waqt li jaġixxu skond ir-responsabbiltà lejn l-Istat.

#### Artikolu 15

##### Kontrolli Komunitarji fl-Istati Membri

1. L-esperti tal-Kommissjoni jistgħu, b'kooperazzjoni mal-korpi uffiċjali responsabbli ta' l-Istati Membri, jagħmlu eżamijiet fuq il-post sakemm dawn ikunu meħtieġa sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi ta' din id-Direttiva u b'mod partikolari sabiex jivverifikaw jekk il-fornituri jkunux fil-fatt jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' din id-Direttiva. Stat Membru li fit-territorju tiegħu jkun qiegħed jitwettaq dan l-ispezzjoni għandu jagħti l-għajnuna kollha meħtieġa lill-esperti sabiex iwettqu dmirijiethom. Il-Kommissjoni għandha tgharraf lill-Istati Membri bir-riżultati ta' l-investigazzjonijiet.

2. Għandhom jiġu addottati regoli ddettaljati sabiex jiġi applikat il-paragrafu 1 skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 19(2).

#### Artikolu 16

##### Azzjonijiet ta' segwitu mill-Istati Membri

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-materjal ta' propagazzjoni u l-pjanti tal-frott prodotti fit-territorju tagħhom u mahsuba għat-tqegħid fis-suq jikkonformaw mar-rekwiżiti ta' din id-Direttiva.

2. Jekk, matul l-ispezzjoni uffiċjali riferita fl-Artikolu 13, jew il-provi riferiti fl-Artikolu 14, jinstab li l-materjal ta' propagazzjoni u l-pjanti tal-frott ma jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' din id-Direttiva, il-korp uffiċjali responsabbli ta' l-Istat Membru għandu jiehu l-azzjoni meħtieġa sabiex jiġi żgurat li jħarsu d-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva jew, jekk dan mhux possibbli, li jiġi pprobit it-tqegħid fis-suq ta' dan il-materjal ta' propagazzjoni u ta' dawn il-pjanti tal-frott fil-Komunità.

3. Jekk jinstab li l-materjal ta' propagazzjoni u l-pjanti tal-frott kummerċjalizzati minn fornitur partikolari ma jissodisfaw ir-rekwiżiti u l-kondizzjonijiet ta' din id-Direttiva, l-Istat Membru interessat għandu jiżgura li jittiehdu l-miżuri xierqa kontra dan il-fornitur. Jekk il-fornitur jiġi pprojbit milli jikkummerċjalizza l-materjal ta' propagazzjoni u l-pjanti tal-frott, l-Istat Membru għandu jgħarraf kif approprijat lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti fl-Istati Membri.

4. Kull miżura mehuda skond il-paragrafu 3 għandha tiġi rtirata hekk kif ikun stabbilit b'ċertezza suffiċenti li l-materjal ta' propagazzjoni jew il-pjanti tal-frott maħsuba għat-tqeghid fis-suq minn fornitur, iħarsu, fil-futur, ir-rekwiżiti u l-kondizzjonijiet ta' din id-Direttiva.

## KAPITOLU 8

### DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI U FINALI

#### Artikolu 17

#### Klawżola dwar il-moviment liberu

1. Il-materjal ta' propagazzjoni u l-pjanti tal-frott li jissodisfaw ir-rekwiżiti u l-kondizzjonijiet ta' din id-Direttiva ma għandhomx ikunu suġġetti għall-ebda restrizzjoni fuq il-kummerċjalizzazzjoni fir-rigward tal-fornitur, is-saħħa tal-pjanti, il-mezz tat-tkabbir u l-arranġamenti ta' l-ispezzjonijiet għajr dawk stabbiliti f'din id-Direttiva.

2. Fir-rigward tal-materjal ta' propagazzjoni u l-pjanti tal-frott tal-ġeneri u l-ispeċi riferiti fl-Anness I l-Istati Membri għandhom jibqgħu lura milli jimponu kondizzjonijiet aktar stringenti jew restrizzjonijiet fuq il-kummerċjalizzazzjoni barra dawk stipulati f'din id-Direttiva jew fir-rekwiżiti speċifiċi stabbiliti skond l-Artikolu 4 jew dawk eżistenti fit-28 ta' April 1992, skond il-każ.

#### Artikolu 18

#### Emendi u adattament ta' l-Annessi

Il-Kummissjoni tista', skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 19(3), temenda l-Anness I, sabiex tadattah għall-iżvilupp fil-konozzenza xjentifika u teknika.

#### Artikolu 19

#### Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat Permanenti tal-Materjal ta' propagazzjoni u l-Ġenera u l-Ispeċji tal-Pjanti tal-Frott minn hawn 'il quddiem imsemmi "l-Kumitat".

2. Meta jsir riferiment għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikoli 4 u 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE.

Il-perjodu taż-żmien stabbilit fl-Artikolu 4(3) tad-Deċiżjoni 1999/468/KE għandu jkun ta' xahar.

3. Meta jsir riferiment għal dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-Artikoli 5 u 7 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE.

Il-perjodu taż-żmien stabbilit fl-Artikolu 5(6) tad-Deċiżjoni 1999/468/KE għandu jkun ta' tliet xhur.

4. Il-Kumitat għandu jadotta r-Regoli tiegħu ta' Proċedura.

#### Artikolu 20

#### Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jipubblikaw, sa mhux iktar tard mill-31 ta' Marzu 2010, il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa għall-konformità ma' l-Artikoli 1(2) u (3), 2, 3, 5, 6, 7(2)(3)(4), 9(3), 12(2), 13(1), 16 u 21 Huma għandhom minnufih jikkomunikaw lejn il-Kummissjoni t-test ta' dawn id-dispożizzjonijiet u t-tabella tal-korrelazzjoni bejn dawn id-dispożizzjonijiet u din id-Direttiva.

Għandhom japplikaw dawn id-dispożizzjonijiet mit-30 ta' Settembru 2012.

2. Meta jiġu addottati dawn il-miżuri mill-Istati Membri, għandu jkun fihom referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati bir-referenza msemmija fil-waqt tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Huma għandhom ukoll jinkludu stqarrija li r-referenzi fil-liġijiet eżistenti, ir-regolamenti eżistenti, u dispożizzjonijiet amministrattivi eżistenti dwar dawn id-direttivi mhassra minn din id-Direttiva għandhom ikunu interpretati bħala referenzi għal din id-Direttiva. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw kif trid issir din ir-referenza u kif trid tkun formulata din l-istqarrija.

3. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenija tal-liġi nazzjonali, adottati fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

#### Artikolu 21

#### Miżuri transizzjonal

L-Istati Membri jistgħu, sal-31 ta' Diċembru 2018, jippermettu l-kummerċjalizzazzjoni fit-territorju tagħhom stess ta' materjal ta' propagazzjoni u pjanti tal-frott meħudin minn pjanti ġenituri li kienu jeżistu qabel it-30 ta' Settembru 2012 u gew attestati uffiċjalment jew jissodisfaw il-kondizzjonijiet sabiex ikunu kkwalifikati bħala materjal CAC qabel il-31 ta' Diċembru 2018. Meta *kummerċjalizzati*, tali materjal ta' propagazzjoni u pjanti tal-frott bħal dawn għandhom jiġu identifikati b'referenza għal dan l-Artikolu fuq it-tikketta u/jew id-dokument. Wara l-31 ta' Diċembru 2018, il-materjal ta' propagazzjoni u l-pjanti tal-frott jistgħu jiġu *kummerċjalizzati* jekk ikunu sodisfatti r-rekwiżiti ta' din id-Direttiva.

*Artikolu 22***Thassir**

1. Id-Direttiva 92/34/KEE, kif emendata mill-atti elenkati fl-Anness II, Parti A, hija b'dan imhassra b'effett mit-30 ta' Settembru 2012, minghajr peregudizzju għall-obbligi ta' l-Istati Membri relatati mal-limiti taż-żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali tad-Direttivi kif stabbilit fl-Anness II, Parti B
2. Ir-referenzi għad-Direttiva mhassra għandhom jitqiesu bhala riferenzi għal din id-Direttiva u għandhom jinqraw skond it-tabella ta' korrispondenza fl-Anness III.

*Artikolu 23***Dhul fis-Sehh**

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-publikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea.

*Artikolu 24*

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussell, 29 ta' Settembru 2008.

Għall-Kunsill

Il-President

M. BARNIER

## ANNEX I

## Lista ta' ġenera u speċi li għalihom tapplika din id-Direttiva

*Castanea sativa* Mill.

*Citrus* L.

*Corylus avellana* L.

*Cydonia oblonga* Mill.

*Ficus carica* L.

*Fortunella* Swingle

*Fragaria* L.

*Juglans regia* L.

*Malus* Mill.

*Olea europaea* L.

*Pistacia vera* L.

*Poncirus* Raf.

*Prunus amygdalus* Batsch

*Prunus armeniaca* L.

*Prunus avium* (L.) L.

*Prunus cerasus* L.

*Prunus domestica* L.

*Prunus persica* (L.) Batsch

*Prunus salicina* Lindley

*Pyrus* L.

*Ribes* L.

*Rubus* L.

*Vaccinium* L.

---

## ANNEX II

## PARTI A

## Id-Direttiva mhassra bl-emendi suċċessivi tagħha

(imsemmija fl-Artikolu 22)

Id-Direttiva tal-Kunsill 92/34/KEE (ĠU L 157, 10.6.1992, p. 10)	
Id-Deciżjoni tal-Kunsill 93/401/KEE (ĠU L 177, 21.7.1993, p. 28)	
Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/150/KE (ĠU L 66, 10.3.1994, p. 31)	
Id-Deciżjoni tal-Kunsill 95/26/KE (ĠU L 36, 16.2.1995, p. 36)	
Id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/110/KE (ĠU L 39, 8.2.1997, p. 22)	
Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/30/KE (ĠU L 8, 14.1.1999, p. 30)	
Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/112/KE (ĠU L 41, 13.2.2002, p. 44)	
Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 806/2003 (ĠU L 122, 16.5.2003, p. 1)	Il-punt 7 ta' l-Anness II u l-punt 28 ta' l-Anness III biss
Id-Direttiva tal-Kunsill 2003/61/KE (ĠU L 165, 3.7.2003, p. 23)	L-Artikolu 1(5) biss
Id-Direttiva tal-Kunsill 2003/111/KE (ĠU L 311, 27.11.2003, p. 12)	
Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/54/KE (ĠU L 22, 26.1.2005, p. 16)	
Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/776/KE (ĠU L 312, 30.11.2007, p. 48)	

## PARTI B

## Lista ta' limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali u għall-applikazzjoni

(imsemmija fl-Artikolu 22)

Direttiva	Limitu ta' żmien għat-traspożizzjoni	Data ta' l-applikazzjoni
92/34/KEE	fil-31 ta' Diċembru 1992.	il-31 ta' Diċembru 1992 <sup>(1)</sup>
2003/61/KE	fil-10 ta' Ottubru 2003.	
2003/111/KE	fil-31 ta' Ottubru 2004.	

(<sup>1</sup>) Safejn u sakemm jirrigwarda l-Artikoli 5 sa 11, 14, 15, 17, 19 u 24, id-data ta' l-applikazzjoni għal kull generu jew speci msemmija fl-Anness II għandha tiġi ffixxata skond il-proċedura pprovduta fl-Artikolu 21, meta tiffassal l-iskeda msemmija fl-Artikolu 4 (Ara l-Artikolu 26(2) tad-Direttiva 92/34/KEE).

## ANNEX III

## Tabella ta' korrelazzjoni

Id-Direttiva 92/34/KEE	Din id-Direttiva
L-Artikolu 1(1)	L-Artikolu 1(1)
L-Artikolu 1(2)	—
L-Artikolu 1(3)	L-Artikolu 18 emendat
—	L-Artikolu 1(2)(3)
L-Artikolu 2	L-Artikolu 1(4)
L-Artikolu 3 (a), (b)	L-Artikolu 2(1), (2)
—	L-Artikolu 2(3), (4)
L-Artikolu 3(c) – (f)	L-Artikolu 2(5) – 2 (8) emendat
L-Artikolu 3 (g) – (h)	—
L-Artikolu 3 (i) - (j)	L-Artikolu 2(9) - (10) emendat
L-Artikolu 3 (k) (i) u (ii)	L-Artikolu 2(11)
L-Artikolu 3 (k) parti	L-Artikolu 13(2) emendat
L-Artikolu 3(l) (m)	L-Artikolu 2(12), (13)
L-Artikolu 3(n)	—
L-Artikolu 3(o)	L-Artikolu 2(14)
L-Artikolu 3(p)	—
L-Artikolu 4(1)	L-Artikolu 4 emendat
L-Artikolu 4(2)	—
Artikolu 5	—
—	L-Artikolu 5
L-Artikolu 6	—
—	L-Artikolu 6
L-Artikolu 7	L-Artikolu 15
L-Artikoli 8(1) (2)	L-Artikolu 3 (1) (a), (b) emendat
—	L-Artikolu 3(2)
—	L-Artikolu 3(3)
L-Artikolu 8(3)	L-Artikolu 3(4) emendat
L-Artikolu 9(1)	L-Artikolu 7(1)
—	L-Artikolu 7(2)
L-Artikolu 9(2) (i), (ii)	L-Artikolu 7 (3) (a), (b) emendat
L-Artikolu 9(2) dispożizzjoni finali	L-Artikolu 7(4) emendat
L-Artikolu 9(3)	L-Artikolu 7(5)
L-Artikolu 9(4)	—
L-Artikolu 9(5)	L-Artikolu 7(6)
L-Artikolu 9(6)	L-Artikolu 7(7)
L-Artikolu 10(1) (2)	L-Artikolu 8(1) (2) emendat
L-Artikolu 10(3)	—
L-Artikolu 11	L-Artikolu 9 emendat
L-Artikolu 12	L-Artikolu 10
L-Artikolu 13	L-Artikolu 11 emendat

Id-Direttiva 92/34/KEE	Din id-Direttiva
L-Artikolu 14	L-Artikolu 17(1)
L-Artikolu 15	L-Artikolu 17(2) emendat
L-Artikolu 16	L-Artikolu 12
L-Artikolu 17	L-Artikolu 13(1) emendat
L-Artikolu 18	L-Artikolu 13(3) emendat
L-Artikolu 19(1)	L-Artikolu 16(2)
L-Artikolu 19(2)	L-Artikolu 16(3)
L-Artikolu 19(3)	L-Artikolu 16(4)
L-Artikolu 20	L-Artikolu 14
L-Artikolu 21(1)(2)	L-Artikolu 19(1)(2)
L-Artikolu 21(3)	L-Artikolu 19(4)
L-Artikolu 22(1)(2)	L-Artikolu 19(1)(3)
L-Artikolu 23	—
L-Artikolu 24(1)	L-Artikolu 16(1)
L-Artikolu 24(2)	—
L-Artikolu 25	—
L-Artikolu 26	L-Artikolu 20
—	L-Artikolu 21
—	L-Artikolu 22
—	L-Artikolu 23
L-Artikolu 27	L-Artikolu 24
L-Anness I	—
L-Anness II	L-Anness I
—	L-Annessi II u III